

**Autres arrêtés**

**Ministère de la Justice**  
Ordre judiciaire, p. 10253.

**Ministère de l'Intérieur**  
Bruxelles. Personnel communal. Cadre, conditions d'accès et échelles de traitements. Non-approbation, p. 10253.

**Ministère de la Défense nationale**  
Armée. Force terrestre. Mise à la pension à titre temporaire, p. 10253. — Modification d'ancienneté, p. 10253.

**Ministère de la Région bruxelloise**  
Woluwe-Saint-Lambert et Ganshoren. Personnel communal. Nomination d'un commissaire adjoint de police. Approbation, p. 10254. — Etterbeek. Personnel temporaire. Annulation, p. 10254.

**Exécutifs — Ministère de la Communauté flamande**  
Centres de service social. Prolongations d'agrément, p. 10254.

**Exécutifs — Communauté française**  
Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés. Agréments, p. 10255.

**Avis officiels**

**Ministère de la Justice**  
Ordre judiciaire, p. 10257. — Direction du *Moniteur belge*. Publications parlementaires, p. 10257. — Publications Benelux, p. 10257.

**Ministère des Finances**  
Administration de la Trésorerie. Situation au 31 mai 1983, p. 10258.

**Ministère des Communications**  
Administration des Transports. Certificats de transport, p. 10262. Autorisations de transport, p. 10262. — Agrément des écoles de conduite de véhicules automoteurs, p. 10264.

**LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS****MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR**

F. 83 — 1369

**13 JUILLET 1983****Loi modifiant l'article 67 de la loi communale (1)**

**BAUDOUIN**, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article unique.** L'article 67 de la loi communale est remplacé par les dispositions suivantes :

« Sauf stipulation contraire dans le règlement d'ordre intérieur, il est donné lecture du procès-verbal de la précédente séance, à l'ouverture de chaque séance.

» Dans tous les cas, le procès-verbal est déposé sur la table du conseil une heure au moins avant l'ouverture de la séance.

(1) Voir note à la page suivante.

**Andere besluiten**

**Ministerie van Justitie**  
Rechterlijke Orde, bl. 10253.

**Ministerie van Binnenlandse Zaken**  
Brussel. Gemeentepersoneel. Formatie, toegangsvoorwaarden en weddeschalen. Niet-goedkeuring, bl. 10253.

**Ministerie van Landsverdediging**  
Leger. Landmacht. Oppensioenstelling ten tijdelijke titel, bl. 10253. — Wijziging van de anciënniteit, bl. 10253.

**Ministerie van het Brussels Gewest**  
Sint-Lambrechts-Woluwe en Ganshoren. Gemeentepersoneel. Benoeming van een adjunct-commissaris van politie. Goedkeuring, bl. 10254. — Etterbeek. Tijdelijk personeel. Vernietiging, bl. 10254.

**Executieven — Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap**  
Centra voor maatschappelijk werk. Verlengingen van erkenningen, bl. 10254.

**Executieven — Franse Gemeenschap**  
Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten. Erkenningen, bl. 10255.

**Officiële berichten**

**Ministerie van Justitie**  
Rechterlijke Orde, bl. 10257. — Bestuur van het *Belgisch Staatsblad*. Parlementaire Publicaties, bl. 10257. — Benelux-publicaties, bl. 10257.

**Ministerie van Financiën**  
Bestuur der Thesaurie. Toestand per 31 mei 1983, bl. 10258.

**Ministerie van Verkeerswezen**  
Bestuur van het Vervoer. Vervoerbewijzen, bl. 10262. — Vervoervergunningen, bl. 10262. — Erkenning van scholen voor het besturen van motorrijtuigen, bl. 10264.

**WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN****MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN**

N. 83 — 1369

**13 JULI 1983****Wet tot wijziging van artikel 67 van de gemeentewet (1)**

**BOUDEWIJN**, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Enig artikel.** Artikel 67 van de gemeentewet wordt vervangen door de volgende bepalingen :

• Tenzij het reglement van orde anders bepaalt, wordt bij het openen van elke vergadering voorlezing gedaan van de notulen van de vorige vergadering.

• In elk geval worden de notulen ten minste één uur vóór het openen van de vergadering ter tafel van de raad gelegd.

(1) Zie noot volgende bladzijde.

• Tout membre a le droit, pendant la séance, de faire des observations sur la rédaction du procès-verbal. Si ces observations sont adoptées, le secrétaire est chargé de présenter, séance tenante ou au plus tard à la séance suivante, un nouveau texte conforme à la décision du conseil.

• Si la séance s'écoule sans observations, le procès-verbal est considéré comme adopté et signé par le bourgmestre et le secrétaire.

• Chaque fois que le conseil le juge convenable, le procès-verbal est rédigé séance tenante, en tout ou en partie, et signé par les membres présents.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 13 juillet 1983.

**BAUDOÛIN**

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Intérieur,  
Ch.-F. NOTHOMB

Vu et scellé du sceau de l'Etat :  
Pour le Ministre de la Justice, absent :

Le Ministre de la Région bruxelloise,  
P. HATRY

F. 83 — 1370

**14 JUILLET 1983. — Loi modifiant les articles 70 et 139bis de la loi communale (\*)**

BAUDOÛIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1er.** L'article 70 de la loi communale est remplacé par la disposition suivante :

« Article 70. Tous les ans, avant que le conseil s'occupe du budget, le collège des bourgmestre et échevins fera, dans une séance à laquelle le public sera admis, un rapport sur l'administration et la situation des affaires de la commune. Ce rapport, ainsi que le projet de budget et de modification budgétaire

(1) *Session extraordinaire 1979.*

Chambre des représentants.

*Documents.* — Proposition de loi n° 83-1. — Amendements, n° 83-2 et 3. — Rapport n° 83-4.

*Annales parlementaires.* — Discussion et adoption. Séance du 19 décembre 1979.

*Session 1979-1980.*

Sénat.

*Documents.* — Projet transmis par la Chambre des représentants n° 343-1. — Rapport n° 343-2.

*Annales parlementaires.* — Discussion et adoption. Séance du 20 novembre 1980.

*Session 1980-1981.*

Chambre des représentants.

*Documents.* — Projet amendé par le Sénat n° 83-5 (SE 1979).

*Session 1981-1982.*

Chambre des représentants.

*Documents.* — n° 695-1. — Rapport n° 695-2.

*Annales parlementaires.* — Discussion. Séance du 21 juin 1983. — Adoption. Séance du 24 juin 1983.

(\*) Voir note à la page suivante.

• Elk lid heeft het recht tijdens de vergadering opmerkingen te maken over de redactie van de notulen. Indien deze opmerkingen worden aangenomen, is de secretaris ertoe gehouden staande de vergadering of ten laatste tijdens de volgende vergadering een nieuwe tekst, in overeenstemming met de beslissing van de raad, voor te leggen.

• Indien er geen opmerkingen worden gemaakt vóór het einde van de vergadering, worden de notulen beschouwd als goedgekeurd en worden zij ondertekend door de burgemeester en de secretaris.

• Telkens als de raad het gewent acht, worden de notulen geheel of gedeeltelijk staande de vergadering opgemaakt en door de aanwezige leden ondertekend.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 13 juli 1983.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Binnenlandse Zaken,  
Ch.-F. NOTHOMB

Gezien en met 's Lands zegel gezegd :  
Voor de Minister van Justitie, afwezig :

De Minister van het Brussels Gewest,  
P. HATRY

N. 83 — 1370

**14 JULI 1983. — Wet tot wijziging van de artikelen 70 en 139bis van de gemeentewet (\*)**

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groef.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Artikel 70 van de gemeentewet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 70. Elk jaar, vooraleer de gemeenteraad de begroting in behandeling neemt, doet het college van burgemeester en schepenen verslag over het bestuur en over de toestand van de gemeentezaken in een vergadering waarop het publiek wordt toegelaten. Bedoeld verslag alsmede het volledige ontwerp van

(1) *Buitengewone zitting 1979.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Documenten.* — Wetsvoorstel nr. 83-1. — Amendementen, nr. 83-2 en 3. — Verslag nr. 83-4.

*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Zitting van 19 december 1979.

*Zitting 1979-1980.*

Senaat.

*Documenten.* — Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers nr. 343-1. — Verslag nr. 343-2.

*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Zitting van 20 november 1980.

*Zitting 1980-1981.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Documenten.* — Ontwerp gewijzigd door de Senaat nr. 83-5 (BZ 1979).

*Zitting 1981-1982.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Documenten.* — nr. 695-1. — Verslag nr. 695-2.

*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking. Zitting van 21 juni 1983. — Aanneming. Zitting van 24 juni 1983.

(\*) Zie noot volgende bladzijde.